

## Jeringas orales versus jeringas intravenosas

Muchas veces cuando escuchamos la palabra jeringa, pensamos en una jeringa para inyectar un medicamento en el cuerpo. Pero, para administrar medicamentos por boca (administración oral) se utiliza un tipo de jeringa diferente. Estas jeringas constituyen una excelente forma de medir los medicamentos líquidos orales para que cada medida sea exacta.

Por la seguridad de su niño, asegúrese de saber como administrar cada medicamento de la forma correcta. A continuación hay una serie de puntos para recordar:

- Siempre asegúrese de escuchar cuidadosamente cuando su médico, el personal de enfermería o el farmacéutico le indica como administrar la medicina. No tenga miedo de hacer todas las preguntas sobre lo que no entiende. Si no está seguro sobre algo, pídale que repita las instrucciones una vez más.
- Lea las indicaciones de las recetas cuidadosamente para asegurarse de haber recibido los medicamentos en la presentación correcta, ya sea en líquido o en comprimidos.
- Tire a la basura las jeringas orales cada vez que las usa con quimioterapia. Cuando utiliza las jeringas para administrar otros medicamentos, las puede lavar y volverlas a usar salvo que el médico o el personal de enfermería le indique lo contrario.
- Las jeringas orales sólo deben usarse para administrar medicamentos por boca. Normalmente las jeringas orales son de color ámbar o anaranjado excepto cuando el paciente necesita una dosis de más de 10mls.
- Las jeringas transparentes generalmente se utilizan para inyectar medicamentos en el cuerpo. (en forma Intravenosa IV intramuscular (IM) o simplemente en la piel, subcutánea (sub-Q).
- La punta de una jeringa oral es diferente de la punta de una jeringa intravenosa (IV). Una jeringa oral no encaja en el tapón del catéter intravenoso del paciente. Las puntas de las jeringas fueron diseñadas de esta forma con la intención de evitar errores en la administración de los medicamentos.



*jeringa intravenosa*

*jeringa oral*

El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.

## Jeringas orales versus jeringas intravenosas

- Guarde las jeringas orales separadamente de las jeringas intravenosas para evitar errores en los medicamentos de su niño.
- Las jeringas pre-rellenadas tienen una tapón en el extremo para evitar que el medicamento líquido se derrame. En cuanto esté listo para administrar el medicamento, retire el tapón y tírelo a la basura enseguida para evitar que su niño se lo trague y se ahogue. No hay necesidad de volver a tapar la jeringa.
- Si tiene preguntas sobre los medicamentos de su niño, no dude en llamar al farmacéutico de St. Jude al médico o al personal de enfermería.

*St. Jude Children's Research Hospital cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.*

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-866-278-5833 (TTY: 1-901-595-1040).

ATTENTION: If you speak another language, assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-866-278-5833 (TTY: 1-901-595-1040).

تنبيه: إذا كنت تتحدث باللغة العربية فيمكنك الاستعانة بخدمات المساعدة اللغوية المتوفرة لك مجاناً. يرجى الاتصال بالرقم 1-866-278-5833 (الهاتف النصي: 1-901-595-1040).

El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.